

GLOSSARY

<i>abazukufu</i>	(Luganda) ‘re-awakened’ (a born-again Anglican)
<i>adungu</i>	(Ateso) a lute (pl. <i>adungui</i>)
<i>aibok acok</i>	(Ateso) ‘to dig potatoes’ (a metaphor for a way of killing)
<i>ajon</i>	(Ateso) beer (brewed with millet)
<i>akogo</i>	(Ateso) a finger piano (pl. <i>akogoi</i>)
<i>akonye nukapugan</i>	(Ateso) ‘eye’ of the government, colloq. for a village council chairman
<i>aleya</i>	(Ateso) a farm labour group
<i>amisir</i>	(Ateso) a garden (pl. <i>amisirin</i>)
<i>apolon</i>	(Ateso) a chief
<i>apolon ka ateker</i>	(Ateso) a clan leader
<i>askari</i>	(Swahili) a guard; soldier
<i>atap</i>	(Ateso) porridge (usually of cassava flour mixed with millet)
<i>ateker</i>	(Ateso) a clan or burial society (pl. <i>atekerin</i>)
<i>Ateso</i>	the language spoken in the Teso region
<i>atesot</i>	(Ateso) a woman from the Teso region
<i>bakungulu</i>	(Luganda) the men of Kakungulu
<i>balokole</i>	(Luganda) lit. ‘saved ones’ (born-again Anglicans), sing. <i>mulokole</i>
<i>bamalaki</i>	(Luganda) follower of Malaki (a religious leader)
<i>boda boda</i>	(Ateso) bicycle taxi man
<i>ebuku</i>	(Ateso) a county, lit. ‘shield’
<i>eitela</i>	(Ateso) a parish, or parish chief
<i>etesot</i>	(Ateso) a man from the Teso region
<i>emidir</i>	(Ateso) a drum (pl. <i>imidirin</i>)
<i>emorimor</i>	(Ateso) a clan co-ordinator
<i>emuron</i>	(Ateso) a witchdoctor or traditional healer
<i>erony</i>	(Ateso) a sub-parish (<i>mutongole</i> in Luganda)
<i>etem</i>	(Ateso) a sub-county, lit. ‘hearth’
<i>etogo</i>	(Ateso) a hut (pl. <i>itogoi</i>)
<i>gombolola</i>	(Luganda) a sub-county; <i>etem</i> in Ateso

<i>ikearit</i>	(Ateso) a soldier (pl. <i>ikearin</i>)
<i>Iteso</i>	(Ateso) the people of the Teso region
<i>kasanvu</i>	(Luganda) central government labour taxation
<i>luwalo</i>	(Luganda) compulsory unpaid labour for local government chiefs
<i>mayumba kumi</i>	(Ateso) lit. ‘ten houses’, a tier of government in the early 1980s (from the Swahili <i>nyumba kumi</i>)
<i>ssaza</i>	(Luganda) a county (<i>ebuku</i> in Ateso)